

# Anpao Kin.

## THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."--Luke 1. 78.

VOL. XXII

FOREST CITY, SO. DAK., DECEMBER, 1906

NO. 6

### ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley, Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wuwapi tokšu kin ogra yewicakiciyapi ece. Wi akenom (one year) on kaspapi yamni kajujupi kta. Wi šakpe kin kaspapi wanji sam okise. Ieupi šni itokab kda jujupi kta. Wowapi askabyapi maša ana wanji qaiš nonpa owapi kin, mazaska eekiya. ANPAO KIN opeton okihipi kta. Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta. Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cimpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojula akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY, Cheyenne Agency, S. D.

#### Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran wašte econ iyounpaštakapi kta wookihi yuha. Okbdakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan otakiye wašte heca kta. Bišop waun kin eciyatanhan taku eca nonpašpa oyakapi qa taku dduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin Anpao kin ieupi qa sanm wicaša tokeca wicaqupi na ecanm.

W. H. HARE, Yewicašipi Bishop

Sioux Falls, S. Dakota, October 12, 1906

Mitakuyepi wašte: Winyan waštepi kin Convocation ekta mazaska ayahipi wowapi kin de cicaqapi Mazaska Convocation ekta ayahipi kin etanhan onge taku toktokeca on eyaknakapi kin hena Rev. Mr. Ashley wanna maqu.

Dena ee. Bishop tawomnaye kin \$268.00 S. Dakota obašpe imahen wotanin wašte on ayapi kte. 167.55 Witaya wamnananpi kin St. Mary's wonspe tipi etanhan. 4.13 Bishop token cin econ kta St. Mary's wonspe tipi etanhan. 81.20 Bishop token cin econ kta Wawokiye cigana, St. Mary's School. 25.56 Bishop token cin kin, econ kta Winyan Omniciye etanhan. 99.00

Convocation icunhan tancan mayazan qa nicipi waun šni esa, wanna mazaska ayaipi kin maqu qa wanmdake ca niitepi kin šdayekna wanciyakapi seececa. Nina pidamayayapi qa token mazaska kin hena wowidagwayin kta ociciyakapi kta. Bishop tawomnaye kin hena (\$268.00) Mr. J. W. Campbell wanna waqu Iye Bishop mazaska tawomnaye awanyaka hee.

Heban, S. Dakota obašpe imahen wotanin wašte on ayapi kte cin denakeca (\$167.55) Bishop Johnson kici yuakipa iwacu, he nupin wicohan kin de awanunyakapi.

Heban, Witaya womnaye kin on mazaska (\$4.13) Miss Mary B. Peabody waqu, he mazaska kin de awanyake cin heon; qa he wanna etanhan mazaska (\$204.00) winyan omniciye yaunpi kin etanhan wanna ica.

Qa heban, mazaska St. Mary's wonspe tipi etanhan iwacu kin hena Bishop token cin kin on econ kta (\$81.20) qa (\$25.56) taku on iwicawašte kte cin ecekece on wowidagwayin kta.

Bishop tawoonspe tipi kin on mazaska (\$95.25) maqupi, he wonspe tipi kin tamazaska womnaye kin awanyaka ece kin he waqu.

Winyan yuwitaya mazaska mayaqupi Bishop token cin kin econ kta kehani con (\$99.00) he Bishop Johnson kici yuakipa iwacu qa hena tohan tukte e on wowidagyepeia kin en iyayeunyanpi kta.

Convocation ekta ataya winyan Omniciye etanhan mazaska ahipi kin Mr. Ashley denakeca eya \$3466.08

Qa wica kin is mazaska ahipi kin denakeca \$347.35.

Wakantanka owotanna šni wanica, heon wocantkiye eciyatanhan wicohan ecanonpi kin akiktonje kte šni; wocantkiye kin he iye Caje kin on dutaninpi, wakanpi kin cwicayakiyapi qon qa hinna hin nakun owicayakiya dukanpi. (Heb. 6:10)

Nitakoda wacinyepica William H. Hare Bishop

#### WICOKSAPE WICOLE--CANIWAKSE EHANNA

Mazaska yušpušpupi kinhan yu oħankopi.

Mazasala awanyaka yo, kinhan mazaska kin awaniglakin kta.

Ecana iyunkapi na ecana kiktapi kinhan zani, na cantewašte, na ksapā wicakaga.

Wacintankapi kin taku oyasin oħiya.

Woinaħni kin wotaknišni kaga.

Sanpa inahni škanpi kinhan sanpa oħankopi šni.

Taku wanyag unpi šni kin ektonjapi ece.

Tehan aohomni canku kin tiyata kipi kta on canku akokabya kin ee.

Onjinjintka iyohila wapepeka tawa yukan.

Canicipawega wanica kinhan wateslake wanicin kta.

Wahecetuya temahila kin tehan temahila.

Witkotkoke cin na tamazaska kin ecana kinukankiya iyaya ece.

Wahaničilapi kin hinšpayapi wan itokab mani-eece.

Zitkala šun akivececapı kin wilwitaya hiyupi ece.

Janjan tipi ogra yankapi kin inyan kahol iyeyapi kta iyecetu šni.

Igmušunka el yanke šni kinhan hitunkala škatapi kta.

Ape yanke cin el taku oyasin hi ece.

Taku cicaqala ota taku tanka kaga ece.

Mazaskanškan on yawapi kin he mazaska.

Wicanape ota wowaši kapojela kaga ece.

Iyapsice šni itokab ableza yo.

Taku wiyakpakpa kin oyasin mazazi heca šni.

Ipasisa wanjila iyehantu pasisapi kinhan napeiyunka pasisapi kta tka anapta.

Igluacetupi kta okihipica toħin ni sanm iyayapi šni.

Tonwanpi kta wicalapi šni kin išnala ihankeya inštagonšapi.

#### WOTANIN IKCEKA

Sapa Wicaša ivecinka owakpamni tawapi ayuštampi yunkan Pine Ridge ekta ipi na glewicašipi qon hena e, nahan nakun opawinge yamni wahecetu Wyoming ekta omabi unpi na Taceji Wakpa opaya iyotankapi kta cimpi keyapi qon tiaata glewicašipi eyaš wicelapi šni kin on henkeya akicita anawicatanpi na Fort Meade, S. D. el awicaglipi. Le waniyetu kin hel yankapi na wowicequpi kta yuštampi.

Tipi olotapi kin tuktaktal tehika Cornhill, London otowne kin ekta tipi wanji tanka el tipi cicala ota yukan, na tipi cicala kin wanji wi akenonpa on olotapi kinhan on mazaska kokta opawinge wikcemna sanpa kokta opawinge yamni kajujuwicakiyapi.

Šunkawakan otuya unpi kin tehan blihecapi na sutapi. Otuya unpi kin etanhan toħa waniyetu wikcemna yamni ibunipi kin hena wicaša wicayuhapi na waniyetu wikcemna nonpa sanpa šakpe in-

nunpi kin-šni iwanwicayakapi kinhan nupin akicyecel suksutapi iye-yapi kta.

Japanese oyate kin hunh lila walpanicapi yeša awicakahan wanpanicapi ca on iyotaniyekiyapi kin ins lila hein conapila. Oyasin kin il wahecetuya tanyan wotapi, na tanyan tipi, na hayapi kipiya yuhapi selececa.

British New Guinea ekta oyate wan lila tancan ptecela yukampi. Wicaša eeciqaqapila kin hena ohini canwanji wata ogra unpi ece, na walitope ptecela on watopeki yaškanpi kin on eciyatanhan hu igluškanskan okihi šni ayapi nacinhan isto na maku ogra lila hein wašaka ayapi ške.

Maka akani unpi kin wicaša na šunka kin isnapila makoce iyotan ošni heca eaiš iyotan mašte heca makoce wan tukte unma eša el ounyanpi kta tanyan okihipi. Išnala makoce ošni heca etanhan iyotan mašte makoca ekta yankewicakiyapi kinhan kul yapi nainš itokecapi šni.

Wicaša kinhan tuktel niya kta okihi šni el un ehantans, oniya wanica kin on mazaskanškan oape cicala zaptan behanyan ni un kta okihi, na ištinnam okihi šni kinhan anpetu wikcemna ihuni kinhan tin kta, na takuni yatke šni kinhan anpetu šakowin ihuni kinhan tin kta, na woyute nica ehantans taku toktokeca on tokel un kin itoktogye akipapi; hunh eacana tipi, na akeš hunh anpetu wikcemna topa behanyan ihunipi kta okihipi.

China, Pecokanłanska tamakoce ekta wowapi kagapi kin lila ikiyela awanwicayakapi. Tuwe wowapi wan oyata iwicašicin kta iwanwicayakapi heca kaga kin cansagye ike heca on opawinge wanji kaštakapi na makoce tokeca ekta yeyapi yunkan toħinini hein ake tamakoce ekta gli kte šni yasupi. Na toħa woyapi heca yawapi kin ins eya on teħi slolyewicakiyapi.

Anpao kin:

Koda: - Niobrara Deanery imahen B. C. U. oadetka unpi kin hena wowapi kin de tawapi e wicayakinaotanin kta wacin qa he ieciciya. Tokata Jan 11, 12, 13, 1907 anpetu kin hena ed St. Philip's Church, White Swan, Charles Mix county, S. D. ekta B. C. U. Ataya Omniciye econpi kta heced B. C. U. adetka unpi kin etanhan woope ed eye cin oknayan, kalni-gapi heca uwicayašipi kta e woyapi kin de on unnicopi nicicyotaninpi kin ee.

Ho po! abdiheciyapi qa nicopi kin de ekta kicico ya po. Homer Clark.

# THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,  
Rev. W. J. CLEVELAND  
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY  
Cheyenne Agency, S. D.

## Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,  
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

## OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

December.

2. Advent omaka el Anpetu Wakan tokaheya... To stan
9. Advent omaka el Anpetu Wakan inonpa... To stan
16. Advent omaka el Anpetu Wakan iyamni... To stan
- 19, 20, 21. Ember Anpetu. Akihaniçiyapi.
21. St. Thomas Wahoşiyeye Ta-anpetu... Ska
23. Advent omaka el Anpetu Wakan itopa... To stan
25. Christmas Anpetu... Ska
26. St. Stephen, Martyr... Ska
27. St. John Wotanin wašte owa kin Taanpetu... Ska
28. Iyaonpepica şni Taanpetu... To stan
30. Christmas iyohakab Anpetu Wakan... Ska

## Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicaşa un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Yewicaşipi kin on.

O Wakantanka, tuwe wicawe wanjila on, wicaşa oyate hiye ye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan naiş kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinca wašte uyaşi qon; wicaşa oyasin onilepi na iyeniyampi kta unqupi ye. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikcewicaşa kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecala wicalu ecetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

Wotapi şni Itokam Wocekiye wân.

O Itancan, wopida unniçupi. Wotekdapi kin wodwicaya ye, qa wicaşa owasin, maka sitomniyan, Wiconi Agnyapi ni un kin Mahipiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi kta e iceunniciyapi. Amen.

## Grace before Meals

Thanks be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. Amen.

## WOWAPI WAKAN EL IAPI IOLE.

St. Mark.

## WICOWOYAKE 2

1 Christ wicaşa taşaka wan asni-kiya. 14 Matthew (Lewi) mazaska emnayanpi kin etanhan kico. 14 Wamnayanpi, wahtanipi sa ko ob wota. 18 Waonspewicakiya kin taku on he ehan akihaniçiyapi şni kin owicakiciyaka. 23 Anpetu Wakan eşa el wahuwapa yuksapi qon he hecetu keya.

OEGLE 1.-Kapernaum. Mark 1: 45, na Mat. 9: 1.

Timahel (Tiyata).

He oyakapi (owancaya oyakapi).

OEGLE 2.-Tuktedan en hipi kte şni (timahel okan şni na tiyopa itankaltu kaes sanpa el abi najinpi kta kipi şni).

OEGLE 3-12.-Mat. 9: 2-8, na Luke 5: 18-16

OEGLE 3-Unkan el hipi. Mat. 9: 2, na Luke 5: 18

OEGLE 4- Tipi akalpe kin yuhlokapi. Luke 5: 19

OEGLE 5- Wacinyanpi kin he Jesus wanyaka. Mark 10: 52, na Mat. 8: 10, 13, na 9: 22, 29, na 15: 18, na Luke 7: 9, 50, na 17: 19, na 18: 42, na Oħan. 3: 16, na 14: 9, na James 5: 15, na Eph. 2: 8

Cinş, wayahtani kin nicicajupipi. Luke 7: 48, John 5: 14, Kol. 1: 14

OEGLE 6- Wowapi kağapi. Neh. 8: 8, Mal. 2: 7, Mat. 23: 2

OEGLE 7-Şicaya ia. (Wakan-tanka ohola şni ia.) Wico. 14: 64, John 10: 36

Tuwe woahitani kajuju kta okihi he? Ps. 32: 5, Isa. 43: 25, Dan 9: 9. Ecedan (İşnala).

OEGLE 8- Jesus iye tawacin ekta slolya. John 2: 25

OEGLE 9- Ehdaku (ikikcu). Unma tukte waşakadan he? (Unma tukte oeye waşakala he).

OEGLE 10- Wicaşa Cinhintku. Oegle 28

Woahitani kajuju kta okihi (woahitani kajuju kta on wowaşake yuha). Oħan. 5: 31

OEGLE 11-Ehdaku (ikikcu).

OEGLE 12-Owinja ehdaku (owinja ikikcu).

Wakantanka yatanpi. Luke 7: 16

OEGLE 13-Wicota (wicota qon oyasin). Wico. 1: 45

OEGLE 14-22- Mat. 9: 9-17, Luke 5: 27-38

Lewi (Matthew). Mat. 9: 9, Mark 3: 18

Najin hiyaya na ihakab ya. Ps. 110: 3

Mazaska mnayanpi ece kin en. (Tax icupi oyanke kin el iyotanka.)

OEGLE 15- Mazaska mnayanpi (tax mnayanpi), wahtanipi sa ko. Oegle 14, na Mat. 10: 3, 11: 19, Luke 3: 12, 13; 15: 1, 2; 19: 2

Wicota na ihakab (icin wicota na ihakab).

OEGLE 16- Wowapi kağapi. Oħan. 4: 5; 23: 9

Wahtanipi sa. 1 Kor. 5: 9, 11

Ob wota. Mat. 11: 19, Luke 15: 2. (Mat. 7: 4; 23: 24, Luke 6: 7, John 18: 28, hena kici iwanyaka yo).

OEGLE 17- Zanipi kin. Luke 18: 11, 13, Wayuo. 3: 17, 18

Wicaşa owotanla kin (Wicaşa owotanla wicakico wahi şni, tka wahtanipi sa iyopeiçiyapi kta e on wicakico wahi). Wico. 1: 15, Isa. 55: 7, Luke 13: 3, 15: 7, John 9: 39, Oħan. 3: 19, 1 Tim. 1: 15

OEGLE 18- Johannes (John) waonspewicakiye cin. Mat. 11: 2, 14: 12, Luke 11: 1, John 1: 35; 3: 25; 4: 1. (Oħan. 18: 25; 19: 3 hena kici iwanyaka yo.)

Na Pharisee tawapi kin. Isa. 58: 3, 7, Zec. 7: 5, Mat. 6: 16, Luke 18: 12

Akihaniçiyapi ece (he icunhan akihaniçiya unpi.)

Tokeca e (toka ca) akihaniçiyapi he? Mark 7: 5 kici iwanyaka yo. Luke 18: 12

OEGLE 19- Wakankiciyuzapi cinca kin (tipi oğna wakankiciyuzapi kta cinhintkupi kin). Tawicu ton kte cin takolaku ob winyan yuzin kta ti kin el hi kin hena okiçiyuzapi ti cinhintku ewicakiyapi, winyan kin ti kin el kiciyuswicakiyapi kin he on etanhan. John 3: 29

Akihaniçiyapi kte şni (akihaniçiyapi okihipi şni).

OEGLE 20- Anpetu kin u kta (hi kta). Luke 17: 22.

Ewicakiciyakupi kta (iwicakikeupi kta).

Anpetu kin hena el. John 16: 19, 20, Oħan. 13: 2 hena kici iwanyaka yo.

OEGLE 21-Tuwedan şina teca. (Tuweni minihaha teca onşpa hayapi tanike wan el akageşe şni: hecon kinhan onşpa teca oyuhlece ojuyin kta tka qon he tanike cin etanhan ake sanpa yuhleca yuncan oyuhleca cin sanpa şicin kta.

OEGLE 22- Ojuha. Wamakaşkan ha on kağapi. Joşuwa 9: 4, Job 32: 19, Ps. 119: 73

OEGLE 23-28- Mat. 12: 1-8; Luke 6: 1-5

OEGLE 23-Wojupi (ağuyapi ojupi eña iyaya).

Wahu şapa. Wagmeza kapi şni. Ağuyapi heca naceca ca yuşpi manipi.

Yuksapi (yuşpipi). Wooke Ita. 23: 25, Mat. 12: 1, Luke 6: 1

OEGLE 24-Tokeca (toka ca). Mat. 9: 11 kici iwanyaka yo.

Econpi kta iyecece şni. Hdnapapi 20: 9-11 kici iwanyaka yo.

OEGLE 25- Dawid na tona ob un qon. 1 Sam. 21: 1-6

Wotaktehdapi qa cinpi qehan (locinpi na iyotaniyekiyapi qonhan).

Dawapi şni he? Mat. 21: 16

OEGLE 26- Abiathar. 1 Sam. 22: 20

Wayutanin ağuyapi. Ağuyapi şpan akenonpa winapohye cola kağapi. Israel oyate oşpaye akenonpa qon iyacinyan tipi wakan kin timahel wagna wotapi wan akan egnakapi. Hecel Wakantanka itokab egnakapi kin on "Ite kin ağuyapi" eciyapi. Anpetu Wakan iyohila heyab icupi na woşna kağapi kin tawa yawapi on işnala etanhan yutapi kta iyowajapi. Anpetu Wakan iyohila teca egnakapi. Hdnapapi 26: 30, na Lewi 24: 5-9

OEGLE 27- Anpetu wakan wicaşa on kağapi. Hdnapapi 23: 12 na Wooke Ita. 5: 14

Wicaşa kin inş anpetu wakan on kağapi şni. Isa. 58: 13, Ezek. 20: 12, 20, Kol. 2: 16

OEGLE 28- Anpetu wakan kin en itancan (iwankab itancan). Ephes. 1: 22, Wayuo. 1: 10 na Mark 2: 10 hena kici iwanyaka yo.

## CHEYENNE MISSION

St. John's—

Tiyata yusotapi kin:

Wayazankapi kin on... \$ 7.50  
Peta Okolakiciye on... 7 00  
Delegates to Convocation... 5 00

St. Barnabas—

For General Aux. .... 50

Calvary—

Wayazankapi kin on ..... 10 50  
Peta Okolakiciye on ..... 2 40

St. Stephens—

Wayazankapi kin on ..... 10 00  
Peta Okolakiciye on ..... 5 50

Ascension—

Wayazankapi kin on ..... 34 25  
Peta Okolakiciye on ..... 2 50  
For Delegates..... 15 00

St. Marys—

Wayazankapi kin on ..... 35 50  
Peta Okolakiciye on ..... 2 50

Emmanuel—

Wayazankapi kin on ..... 23 50  
Peta Okolakiciye on ..... 5 50  
For delegates ..... 10 00  
G. Redowl ..... 10 00  
John Kitto ..... 5 00  
On hand..... 14 38

Emmanuel, General—

Wayazankapi kin on ..... 3 00  
For delegates..... 6 58

St. Thomas

Wayazankapi kin on ..... 28 35  
Peta Okolakiciye on ..... 5 50  
For delegates..... 20 00

St. Lukes

Wayazankapi kin on ..... 10 00  
Yewicaşipi on ..... 1 50

St. Andrews

Wayazankapi kin on ..... 11 00  
Peta Okolakiciye on ..... 5 00  
For organ ..... 65 00  
Feast ..... 10 00  
guild house..... 5 30  
coffin ..... 7 00  
incidentals..... 1 50

<i>St. Mark's-</i>	
Wayazankapi kin on.....	2 50
Peta Okolakiciye on.....	2 25
<i>St. Pauls</i>	
Wayazankapi kin on.....	19 00
Peta Okolakiciye on.....	3 00
Total.....	411 61

**LOWER BRULE**

<i>Holy Name</i>	
For ferry.....	\$ 1 00
<i>Holy Comforter</i>	
For fuel and oil.....	5 00
<i>Messiah</i>	
Wayazankapi kin on.....	1 00
Total.....	7 00

**PINE RIDGE**

<i>Sand Hills</i>	
Wayazankapi kin on.....	10 00
<i>Grace Station</i>	
Wayazankapi kin on.....	3 00
For fence wire.....	4 00
firewood.....	2 00
kerosene oil.....	50
<i>St. Marks</i>	
Wayazankapi kin on.....	2 75
<i>St. Pauls</i>	
Wayazankapi kin on.....	75
<i>St. Alban's</i>	
Wayazankapi kin on.....	4 00
<i>Messiah</i>	
Lakota Wicaša Wakan on	50
Floor.....	50
<i>St. Julias (Men)</i>	
Wayazankapi kin on.....	15 00
<i>Holy Cross</i>	
For fuel.....	3 00
material.....	6 70
Total.....	52 60

**CORN CREEK**

<i>Inestimable Gift</i>	
Wayazankapi kin on.....	5 00
Sexton.....	17 50
Balance.....	9 62
<i>Hope Station</i>	
Wayazankapi kin on.....	1 50
Total.....	33 63

**ROSEBUD**

<i>St. Thomas-</i>	
Wayazankapi kin on.....	2 50
Expenses of clergymen....	1 00
<i>Epiphany</i>	
Wayazankapi kin on.....	1 00
<i>St. James</i>	
For Guild house.....	8 00
digging graves.....	2 00
Balance.....	16 00
<i>St. Marks</i>	
Incidentals.....	3 00
<i>St. Paul's</i>	
Wayazankapi kin on.....	4 00
Traveling Ex., Mr. Holmes	1 00
graveyard gate.....	4 00
material.....	1 00
<i>Calvary</i>	
Wayazankapi kin on.....	3 00
Christmas tree.....	1 00
material.....	2 60
repair of chapel.....	35 00
<i>Mediator</i>	
Wayazankapi kin on.....	4 25
repair of chapel.....	30 00
<i>St. Matthews</i>	
Material.....	5 00
<i>Trinity</i>	
Incidentals.....	14 70

<i>Church of Jesus</i>	
Repairs on church.....	40 00
<i>St. Marys Jr. Aux.</i>	
Yewicašipi on.....	5 00
Total.....	184 05

**SANTEE**

<i>Ch. of Our Most Merc. Savior</i>	
Wayazankapi kin on.....	85 95
Peta Okolakiciye on.....	8 00
Convocation expenses	25 00
painting chapel.....	18 00
To Standing Rock delegate	2 00
<i>Ch. Most Merc. Sav. Jr. Aux.</i>	
Wayazankapi kin on.....	5 00
Lakota Wicaša Wakan on	8 00
Christmas tree.....	10 00
<i>Most Holy Faith</i>	
Wayazankapi kin on.....	5 00
lamps.....	6 40
curtains.....	1 00
<i>Blessed Redeemer</i>	
Wayazankapi kin on.....	4 35
incidentals.....	4 50
To Cheyenne delegates...	2 35
Total.....	185 50

**FLANDREAU**

<i>St. Marys</i>	
Wayazankapi kin on.....	2 40
painting church.....	5 00
Total.....	7 40

**SISSETON**

<i>St. Lukes</i>	
For chapel.....	11 30
Mr Sihahota.....	3 00
<i>St. James</i>	
Wayazankapi kin on.....	9 60
Peta Okolakiciye on.....	3 00
To Rev. John Robinson..	5 00
<i>St. John Baptist</i>	
Peta Okolakiciye on.....	6 00
repair of church.....	13 00
Total.....	50 90

**STANDING ROCK**

<i>St. Elizabeth's</i>	
Wayazankapi kin on.....	40 75
Yewicašipi on.....	4 00
Lakota Wicaša Wakan on	10 00
Peta Okolakiciye on.....	18 50
painting chapel.....	30 00
graveyard.....	20 00
repairing rectory.....	20 00
altar cloth.....	25 00
San Francisco.....	4 00

*Good Shepherd*

Wayazankapi kin on.....	14 00
Yewicašipi on.....	5 00
Peta Okolakiciye on.....	3 50
church pews.....	157 00
delegates to Convocat'n	10 00
Harry Holy Medicine	5 00
graveyard.....	4 50

*St. Thomas*

Wayazankapi kin on.....	11 50
Yewicašipi on.....	5 00
Peta Okolakiciye on.....	7 00
stained glass window	35 00
church pews.....	20 00
graveyard.....	5 00

*St. John Baptist-*

Wayazankapi kin on.....	24 46
Yewicašipi on.....	5 00
Peta Okolakiciye on.....	2 50
church pews.....	144 15
painting church.....	14 55
Total.....	640 41

**YANKTON**

<i>Chapel of Holy Name</i>	
Wayazankapi kin on.....	16 00
Yewicašipi on.....	5 00

Peta Okolakiciye on.....	2 50
guild house.....	16 50
<i>Ch. of the Holy Fellowship</i>	
Wayazankapi kin on.....	1 00
Peta Okolakiciye on.....	5 00
repair of church.....	60 00
coal.....	26 00
Broth. St. Andrew.....	15 00
Total.....	177 90

**YANKTONAIS**

<i>Christ Church</i>	
Repair gate, church seats	
and floor.....	20 25
<i>All Saints</i>	
Wayazankapi kin on.....	2 50
feast.....	5 00
Rev. D. Tatiyopa..	9 00
delegates to Convocat'n	3 00
<i>St. Peters</i>	
Peta Okolakiciye on.....	1 80
church work at home	10 00
Thos. Hoffman.....	5 00
Jos. Riley.....	5 00
Total.....	61 55
Grand Total.....	1,707 54

**WANYAKA PO!**

Winyan omniciyepi yaunpi kin taku eciciyapi kta wacin. Iwankab mazaska tona tiyata lusotapi kin nakeš unniciaotaninpi ca wanlakapi. Unkoyakapi kin le Convocation ekta tona lusotapi laetaninpi kin he ogna econqonpi, tka tokaš mazašala, kašpapi okise, kašpapi, naiš mazaska wanjikji lusotapi eceli olakapi šni šeca, onge ayektonjapi naceca unkecinpi. Heceletanhan tokatakiya omaka iyohi lecel unciyaotanpi kta hecinhan, na heconpi kta iyecetu unkecinpi, ito oyasin eceltu kta e wi iyohi tona mnayayapi na lusotapi kin, na taku on lusotapi kin Wowapi kage nitawapi ecel owa egnake wašte, nahan wi iyohi ihanke el Wacekiye wicaša oyakilakapi kta na iye iyopta Wošna kaga onahonwicayapi kta. Lecel owotanla kta Wawokiya, Catechists, na Deacons umpi kin lila etonwanpi kta iyececa.

**ANPAO KIN.**

**NIORRARA DEANERY CONVOCATION KIN**

Church of Our Most Merciful Saviour Santee Agency, Nebraska. September 15, 1906. Niobrara Deanery Convocation kin he anpetu wan Bishop kalnige ciqon oknayan September 15 qonhan wahpe wokeya kin en hinhan na napeinwanka ape qonhan Owoccekiye wakan on omniciye kin yulidokopi, qa wicaša wakan kin denakeca en unpi Rt. Rev. Frederick F. Johnson, D. D., Bishop Ookiye kin hee, qa Rev. E. Ashley, Rev. H. Burt, Rev. A. B. Clark, Rev. A. B. Clark, Rev. P. J. Deloria, Rev. John Flockhart, Rev. Joseph Goodteacher, Rev. William Holmes, Rev. Baptiste Lambert, Rev. Joseph Marshall, Rev. George D. Redowl, Rev. John Robinson, Rev. Amos Ross, Rev. William Saul, Rev. Dallas Shaw, Rev. David Tatiyopa, Rev. Isaac H. Tuttle,

Rev. Lake C. Walker, Rev. Herbert Welsh, Rev. Newton Williams, Springfield, S. Dakota etanhan, Rev. W. J. Wicks, Springfield, S. Dakota etanhan, Rev. C. H. Beers, Madison, S. Dakota etanhan, Rev. Henry W. St. Clair, Morton, Minn., etanhan, qa Rev. George Stockwell, Creighton, Nebraska, etanhan.

Bishop kin en un šni kin on Bishop Ookiye kin iye wahokonwicakiye qa Itancan Htayetu wotapi tawa wokiksuye kin yuwakan, qa Rev. E. Ashley, Rev. A. B. Clark, Rev. L. C. Walker, qa Rev. William Holmes hena okiyapi. Ataya opawinge sam wikcenna napeinwang sam šakdogan wotapi wakan kin icupi, qa wošnapi wakan kin he Dakota Wicaša tawomnaye qon hee.

2:20 p. m.

Nom sam hanke ape qonhan Bishop Ookiye kin Omniciye yulidoke, qa hekta wowapi kage cin wicacaje yawa qa wicaša wakan kin wikcemna nom sam wanji qa Catechist kin aketob, qa Wawokiye kin akeyamni, qa Kalnili opapi kin opawinge sam akešakpe hena-keca cajewicayatapi kin ayuptapi. Itancan kin he, Rev. Amos Ross, Rev. Joseph Goodteacher, qa Mr. Charles St. Clair hena yamni wicacaje iwanyakapi kta e on Committee wicakage.

Hehan Oitancan wicakalinigapi kte cin iyehanta qonhan. Rev. W. J. Cleveland Convocation en Dean un kta yušanpi; qa Rev. H. Burt, Dakota wicaša wakan tamazaska awanyake kta yušanpi, qa Rev. A. B. Clark, Convocation tamazaska awanyake kta yušanpi, qa Rev. William Holmes, Convocation wowapi kage kta yušanpi.

Hehan Dakota wicaša wakan tamazaska awanyake cin wicohian tawa kin okdake, qa Itancan kin he, Mr. Alfred C. Smith, qa Mr. Louis Dorian henaos iwanyakapi kta on Committee wicakage.

Hehan wowapi kage cin he hekta omaka kin en Convocation econpi qon he woecon kin yawa.

Hehan Bishop Convocation etanhan mazaapapi wanji qupi kta eya yušanpi qa decen mazaapapi.

Santee Agency, Nebr.

Sept. 15, 1906.

Bishop Hare,  
Bar Harbor, Maine:-

Bishop Ookiye kin hee, qa wicaša wakanpi kin, qa wicaša kalnili opapi kin, Dakota ekna Okodakiciye wakan kin cinawicaye qa eunwintkuwicaye cin hena ake omaka wanji on Niobrara Deanery Convocation on witaya unyankapi kin icunhan wowaštedake unkita-wapi kin on unniksuyapi qa unnicupi.  
William Holmes,  
Convocation Secretary

Hehan Rev. William Holmes hekta omaka kin en Convocation Tawoape qa woopae aoptetu kin on Committee wicakagapi qon he taku econpi kin okdake qa token wayušanpi qon yawa.

Hehan wanna litawacekiyapi kte cin iyehantu qa enakiyapi.

Sunday, Sept. 16.

Hinhannalica šakpe ape qonhan Itancan litayetu wotapi tawa kin econpi, Rev. E. Ashley, yuwakan, qa Rev. William Holmes qa Rev. Joseph Goodteacher okiyapi.

Wikcemna sam hanke ape qonhan binhanna wocekiye kin econpi, Rev. Dallas Shaw woonspe tokaheya kin yawa, qa Rev. Joseph Marshall woonspe inonpa kin yawa qa Convocation wawohokonkiye kin Rev. Philip J. Deloria econ. 2 Kings 2:14, "Elijah Itancan Wakantanka tawa kin tukten un he?" heon wahonkonwicakiye.

Wošnapi wakan kin he Dakota wicaša wakan tawomnaye qa Convocation tawomnaye kin henaos on mnayanpi.

2:30 p. m.

Nom sam hanke ape qonhan waciun iapi kin oknayan wacekiyapi qa Bishop Ookiye kin wahokonwicakiye, qa iyohakam Walihewokeya kin en yuptaya wacekiyapi qa Bishop Ookiye kin Wahosiye wakan tawoeconpi qon oknayan ikduwiyeya unpi heca akenom nape akan ewicaknake qa he wicayusutapi unkeyapi qon hee.

Rev. W. J. Cleveland wicoie kin de on wahokonwicakiye—"Woniya Wakan kin he Wakantanka tawoyate kin wicekna un, qa Okodakiciye Wakan Tawokonze kin he iyapemni un, qa hetanhan Towaste kin he wicaqu yanke, hecen tokaca Christian kin sam icaga ayapi šni he?"

Nakun iyohakam Rev. John Flockhart wicoie kin de on wahokonwicakiye—"Dakota kin token tanzaniyan unpi kte cin, tanyan unpi kta iyecetu qon he oknayan unpi he? qa toketken econqonpi kinhan sam unyuwaštepi kta he?"

Monday, Sept. 17.

Convocation kin yuptaya binhanna wocekiye kin econpi, qa Rev. A. B. Clark wicoie kin de on wahokonwicakiye. "Dakota kin makoce wan en akan ni unpi kin he en tukte wicobanka e iyotan econpi wašte kta iyececa he?"

Hehan wowapi kage cin he Mrs. Cornelia S. Stroh, Decorah, Iowa, etanhan wowapi wan Convocation kin he wicaqu e yawa.

Hehan Itancan kin he, wowapi kage cin hekta wocon kin yawaši qa yawa.

Hehan Rev. E. Ashley, Anpao kin kage cin he wicohan tawa kin okdake, mazaska tona icu, qa tona yusote cin owasin ecen okdake, qa Convocation kin he ake tokatakiya heceknana Anpao kin kaga yankapi kta e yušanpi.

Hehan Convocation tamazaska awanyake cin wicohan okdake, mazaska tona icu, qa tona yusote cin owasin ecen okdake, qa he iwanyakapi kta e Itancan kin, Mr. Thomas Arrow qa Mr. Stephen Murry henaos on committee wicakage.

Hehan Mr. Alfred C. Smith Committee Itancan kin he wokdake qa Dakota wicaša wakan tamazaska awanyake cin he tawowapi kin iwanyag unyašipi qon wanna iwanunyakapi qa owasin ecen owotanna iyeunyanpi, eye.

Hehan Mr. John Kitto wokdake, Holiboju oyate ekta tokaheya wotanan wašte ai kin he okdake.

Hehan wanna wicokaya iyotan-ke heon Owancaya yewicašipi on wocekiye cin Itancan kin eye, qa hehan enakiyapi.

2:30 p. m.

Nom sam hanke ape qonhan Dean Cleveland omniciye kin yuldoke.

Wicacaje kin qa hekta wocon kin hena yawapi kte šni eyapi qa yušanpi.

Hehan Rev. Philip J. Deloria wicoie kin de on wokdake. "Wakanheja kin hena tawacinpi kin en woawacin hecetušni en icali ayapi kte cin hena etanhan aohomniipi kta iyececa on woawacin iyotan tanka kin tona ee he? Nakun Rev. David Tatiyopa iš eya wicoie kin hena on wokdake.

Hehan Mr. Thomas Arrow, committee Itancan kin he wokdake qa Convocation tamazaska awanyaka tawowapi kin he iwanyag unyašipi qon he wanna iwanunyakapi qa owasin ecen owotanna iyeunyanpi, eye.

Hehan Rev. A. B. Clark he decen wošiconze wan yanke kta e cajeyate qa he Mr. Alfred C. Smith okiye.

Decetu kte, Convocation kin de decen uncinpi, Dakota kin ekta wanna tokata ecana Pejihuta wicaša, qa woyazanka awanyakapi heca owakpamni hiyeye cin ecekcen icagapi kte cin he tanin, heon woyazazan obe otakiya kin hena kicuwa okihipi kte qa aiyotan cayušica wowayazan kin hena tanyan kicuwap kta e on makoce unkitawapi kin den kacokaya woyazantipi wanji unkdepi kta uncinpi.

Heon etanhan, wowapi kaga unkitawapi kin he wošiconze kte cin de Bishop onahon ye kte qa iyopta, Dakota Tunkanšinayanpi kin hee qa Okodakiciye wakan kin de en Oyate tokeca qa tiyata wotanan wašte ayapi kin on wowapi kabkiyapi kin henaos onahonwicaye kte.

Hehan Itancan kin, de wankan owapi kin de on iwicawanga unkan hecetu kte šni yušanpi.

Hehan topa ape qonhan walipewokeya kin en yuptaya wacekiyapi qa wowapi kage cin mazaapapi wan wicakiyawa, qa decen eyapi.

Bar Harbor, Maine,

September 16, 1906

Rev. William Holmes:

Convocation etanhan masamakipapi kin he Colossians wicowoyake nonpa qa oekde izaptan kin heon pidaya aciuyaptapi.

W. H. Hare,

Bishop

Hehan Koškanaka akenom Catechist wicohan econpi kta e Bishop

Ookiye kin wicakciyušan qa wahokonwicakiye.

Tuesday, Sept. 18.

Convocation kin yuptaya binhanna wocekiye kin econpi, qa he en Mr. Louis Landner, wicoie kin de on wokdake. "Wicaša kin iyecinka ošiyapi qa on okinihan-yan maka kin de en nipi kte cin he econ kin tokiyotan wanka he?"

Hehan wowapi kage cin wicacaje kin qa hekta wocon kin hena yawa qa hena hecetu keyapi.

Hehan Koškanaka omniciyepi kin hena mazaska ahipi kin hena wanna ahiknakapi kte eyapi qa Itancan kin heon Rev. Dallas Shaw, Mr. Felix Brunot qa Mr. Thomas Arrow hena yamni committee wicakage qa mazaska opawinge yamni sam wikcemna tob sam šakowin, sam kašpapi yamni sam okise \$347.35 henakeca icupi.

Hehan Rev. E. Ashley, wokdake qa Convocation Tawoope qa woope aoptetu iwanyakapi kta on hekta committee tona wicakagapi qon hena heceknana tokata Convocation econpi kte cin hehayan yapi kta, eye qa he hecetu kta e yušanpi.

Hehan Rev. E. Ashley, decen wošiconze kta wan cajeyate.

Decetu kte, Bishop unkitawapi kin he wošnaga yamni wicakalni-ge qa hena Titonwan, Inhanktonwan, qa Isanyati iapi kin hena yuokonwanjini wocekiye wowapi kin owapi kta qa hecen Dakota wicaša wakanpi, qa Catechist qa Wawokiya kin hena oknayan yawapi ecee kte, qa token yušanpi kinhan tokata Convocation econqonpi kte cin he en ecen okdakapi kte, eye.

Hehan Itancan kin, de wankan owapi kin de on iwicawange qa hecetu kte šni e yušanpi.

Hehan wanna wicokaya iyotan-ke cin on Owancaya yewicašipi on wocekiye kin eyapi, qa enakiyapi.

2:30 p. m.

Nom sam hanke ape qonhan Dean Cleveland omniciye kin yuldoke.

Wicacaje kin qa hekta wocon kin yawapi kte šni eyapi, qa yušanpi.

Hehan Rev. P. J. Deloria, decen wošiconze wan yušanpi kta cajeyate.

"Makoce unkitawapi kin kacokoya Wayazankatipi wan Okodakiciye wakan tawa kin heca wanji unkdepi kte eye.

Qa he hecetu kta e yušanpi.

Hehan Convocation kin de omaka yamni qa mniciyapi kte, qaiš omaka iyohi mniciyapi kta he tukte unnan wašte kte cin he iwokdakapi qa omaka iyohi mniciye kta he okna yušanpi.

Hehan Rev. P. J. Deloria, he decen wošiconze wan yušanpi kta cajeyate qa he Rev. E. Ashley okiye qa oknayan yušanpi.

Dakota kin ekna Okodakiciye wakan kin he cincawicaye qa cun-ksiwicaye cin wicaša qa winyan koake omaka wanji on Niobrara

Deanery Convocation kin he de okna unkanpi, qa he etanhan Miss Edith A. Chatfield te cin on tiwahe tawa kin Connecticut ekta, wicocantesica unkitawapi kin he yeunyanpi kte, Icin Miss Chatfield he Dakota kin sutaya kodawicaye cin on wicekna yewicašipi wacin-ypica heca ikdutanin, heon iyotanš wakanheja unkitawapi kin hena ee qa wayazankapi kin hena ohiniyan waštedakeya owicakiya ecee qon hena en unknunipi.

Iye kin unkitokam iyaye cin on owasin canteunšicapi, eša Taokiye wacinyepica kin de detanhan Takuwakan kin kokipeyahan wacinyan iyaye cin hena on Wakantanka Cajé Wakan kin unyuwaštepi.

Hehan Itancan kin he, Rev. Joseph Goodteacher he Mrs. Stroh Convocation wowapi wicaqu qon he ayupte kta e kahnye.

Hehan Rev. P. J. Deloria he Isanyati oyate kin de en Convocation econpi kin icunhan woyute kin qa token tanyan unpi kta cin iyecen wicokuwapi qon hena on wopida ewicunkiyapi kte eye, qa iyecen yušanpi.

Hehan tokata tukte oyanke en Convocation econpi kte cin he iwokdakapi qa Rosebud Reserve hetu kta yušanpi.

Hehan wanna oenakiye kte cin iyehantu qa ehakeš Bishop Ookiye kin woiyoksape qa woawacin cin-pica kin iwahokonwicakiye qa tokata omaka kin en Convocation econpi kte cin hehayan enakiyapi.

William Holmes,

Convocation Secretary

#### ADVENT.

There are three advents of the Lord. The first, to take our flesh; the second, coming to our soul; the third, coming to judgment.

The first Advent has now passed away: for Christ was seen among men, and had his conversation among men. We are now in the time of the second Advent; and if we are such that He may vouchsafe to come to us, we are secure; He will come to us, and He will tarry with us. Of the third Advent it is most certain that it will come, but it is most uncertain when. We must prepare ourselves now. Happy he who can say, "My heart is ready, O God, my heart is ready." Our first and chief concern should always be for the things that belong to the spiritual part of our being; for that which will benefit and bless us through all eternity.

The wheels of the Church do not carry us to new scenes, new truths, new doctrines. We keep to the old paths and the old ways. We turn again the leaves of the old, old Prayer Book, and the moment we end the season of Trinity we turn back to Advent.